

drive

www.drivemedical.com

Badehocker mit Drehsitz
bath stool with rotating seat
banco para baño con
asiento giratorio
banc de baignoire avec
siège pivotant



EU Authorized Representative
Drive Medical LTD
Airley's Industrial Estate
Elland, West Yorkshire
United Kingdom HX5 8JP

drive

www.drivemedical.com

Montageanleitung



1. Inhalt aus dem Karton entnehmen.
2. Zum Zusammenbauen der Beine die höhenverstellbaren Beine in die weißen Gummifüße schieben. Achten Sie darauf, dass Sie die Gummifüße auf das Ende ohne die Messingstifte aufschieben. Dasselbe bei den übrigen 3 Beinen wiederholen.
3. Das höhenverstellbare Bein in das größere Aufnahmbein schieben. Dabei den Messingstift eindrücken. Dasselbe bei den übrigen 3 Beinen wiederholen.
4. Den Sitz nach unten auf eine ebene Fläche legen. Zur Montage der Beine im Sitz den Messingstift im Aufnahmbein eindrücken und die Beine in die Aufnahmen am Sitz unten einführen. Beim Einrasten des Beins ist ein Klicken zu hören. Dasselbe bei den übrigen 3 Beinen wiederholen.
5. Den Badehocker wieder umdrehen. Zur Befestigung der Seifenablage, diese zwischen den Beinen platzieren und die Querstreben in die Aufnahmen auf der weißen Beinmanschette einführen.

Die Beinhöhe einstellen

1. Vor Verwendung des Hockers die Beinlänge nach Bedarf einstellen. Achten Sie darauf, dass alle Beine gleich hoch sind. Haben die Beine die richtige Höhe, die Knöpfe in die entsprechenden Bohrungen einrasten.
2. Um sicher zu gehen, dass die Beine richtig eingerastet sind, diese herunterdrücken oder anheben.

Drehsitz

1. Zum Drehen des Sitzes den Hebel nach oben ziehen, bis sich der Sitz aus einer der 4 Verriegelungslagen gelöst hat. Dann den Sitz in die gewünschte Lage drehen. Der Sitz kann in beide Richtungen gedreht werden.

Hinweis: Der Sitzrahmen hat 4 Verriegelungslagen, in denen der Sitz festgestellt werden kann, so dass der Benutzer sicher aufstehen oder sich setzen kann. Achten Sie darauf, dass sich der Sitz in einer der Verriegelungslagen befindet, bevor Sie aufstehen oder sich hinsetzen.

Den Sitz austauschen

Der Drehsitz und die beiden Kugellagerringe, auf denen sich der Sitz dreht, können bei Bedarf ausgetauscht werden. Zum Austauschen des Sitzes und der Kugellagerringe den Verriegelungsknopf (RTL12061-KNOPF) unter dem Sitz im Uhrzeigersinn drehen, bis er abgenommen werden kann. Den Sitz (RTL12061-SITZ) und die Kugellagerringe (RTL12061-RING) abnehmen. Den Sitz, die Kugellagerringe und den Verriegelungsknopf austauschen und wieder befestigen.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

1. Vor der Montage alle Teile auf Transportschäden prüfen. Bei einem Transportschaden - NICHT VERWENDEN. Für weitere Anweisungen wenden Sie sich an Ihren Händler/Spediteur.
2. Prüfen Sie, ob die Druckknöpfe für die Höhenverstellung bei jedem Teleskopbein im gleichen Loch eingerastet sind. Damit stellen Sie sicher, dass die Teleskopbeine sicher und in der gleichen Höhe eingerastet sind.
3. Prüfen Sie die Gummifüße auf den höhenverstellbaren Beinen auf Risse, Abnutzung oder Fehlen. Stellen Sie einen dieser Fehler fest, sofort austauschen.
4. Alle vier Teleskopbeine mit den Gummifüßen MÜSSEN jederzeit gleichzeitig den Boden berühren.
5. Nicht auf dem Hocker STEHEN.

HINWEIS: Damit die Oberflächen schön bleiben, den Hocker mit milder Seife reinigen und mit warmem Wasser abspülen. Den Badehocker nach dem Verwenden trocken reiben.

assembly instructions



1. Remove contents from carton.
2. Assemble legs by inserting the height adjustment legs into the white rubber tip. Make sure to put the tips on the end without the brass push pin. Repeat for 3 other legs.
3. Insert the height adjustment leg into larger leg receptacle by depressing the brass push pin. Repeat for 3 other legs.
4. Lay seat upside-down on a flat surface. Insert each leg into the seat depressing the brass push pin on the leg receptacle and inserting into the bottom of the seat. A click can be heard when the leg is securely in place. Repeat for 3 other legs.
5. Turn the bath bench right-side-up. Attach the soap tray by placing it between the legs and inserting the cross braces into the receptacles on the white leg collars.

adjusting leg height

1. Before use, adjust height of each leg to your specific needs, making sure all legs are at the same height. When desired height is reached, lock legs into place by aligning buttons into proper holes.
2. To be sure legs are locked into place, push down on or pull up on the legs.

rotating seat

1. To rotate seat, pull up on handle until seat is free of one of the 4 locked positions and rotate to desired position. Seat can rotate in both directions.

Note: Built into the seat frame are 4 locking positions which will secure the seat in place to allow the user to safely stand up from or sit down on the seat. Make sure the seat is in one of the locked positions before standing or sitting.

replacing seat

The rotating seat and the two ball bearing rings that move the seat can be replaced if necessary. To remove seat and ball bearing rings, turn the lock knob (RTL12061-KNOB) under the seat clockwise until removed. Remove seat (RTL12061-SEAT) and ball bearing rings (RTL12061-RING). Replace seat, ball bearing rings and lock knob. Tighten until secure.

additional precautions

1. Inspect all parts for shipping damage before assembly. If there is shipping damage - DO NOT USE. Contact dealer/carrier for further instructions.
2. Make certain that the height adjusting snap buttons fully protrude through the same respective hole of each leg extension. This will ensure that the leg extensions are securely locked in position and an even height is achieved.
3. Check the rubber tips on the leg extensions for rips, wear or if they are missing. Immediately replace any or all if any of these imperfections exist.
4. All four leg extensions with rubber tips MUST touch the floor simultaneously at all times.
5. DO NOT stand on chair.

NOTE: To maintain the beauty of the original finish, clean with mild soap and rinse with warm water. Wipe bath seat dry after each use.

instrucciones de armado



1. Saque las partes de la caja.
2. Arme las patas introduciendo las patas de ajuste de altura dentro de la punta con hule blanco. Asegúrese de colocar las puntas en los extremos sin las clavijas de presión de latón. Repita el mismo paso para las otras 3 patas.
3. Introduzca la pata de ajuste de altura dentro del receptáculo más grande de la pata presionando la clavija de presión de latón. Repita el mismo paso para las otras 3 patas.
4. Coloque el asiento boca abajo sobre una superficie plana. Introduzca cada pata dentro del asiento al presionar la clavija de presión de latón en el receptáculo de la pata e introducirla en el fondo del asiento. Escuchará un clic cuando la pata esté asegurada en su lugar. Repita el mismo paso para las otras 3 patas.
5. Volteé la banca de baño hacia arriba. Coloque la bandeja para el jabón introduciéndola entre las patas e insertando el refuerzo transversal dentro del receptáculo sobre los cuellos blancos de la pata.

ajuste la altura de la pata

1. Ajuste la altura de cada pata dependiendo de sus necesidades específicas antes de su uso, asegúrese que todas las patas tengan la misma altura. Cuando logre la altura deseada, asegure las patas en su lugar al alinear los botones dentro de sus hoyos correspondientes.
2. Presione las patas hacia abajo o járelas hacia arriba para asegurarse que estén aseguradas en su lugar.

asiento giratorio

1. Para girar el asiento, jale de la agarradera hasta que el asiento se libere de una de sus 4 posiciones de bloqueo y gire el asiento a la posición deseada. El asiento puede girar en ambas direcciones.

Nota: El armazón del asiento cuenta con 4 posiciones de bloqueo para asegurarlo en su lugar y que el usuario se pueda parar o sentar del asiento de manera segura. Asegúrese que el asiento esté en una de las posiciones de bloqueo antes de pararse o sentarse.

reemplazando el asiento

Puede reemplazar el asiento giratorio y los dos anillos del cojinete que mueven el asiento si lo desea. Para quitar el asiento y los anillos del cojinete, gire la perilla bloqueadora (RTL12061-KNOB) que está debajo del asiento hacia la derecha hasta desatornillarla. Quite el asiento (RTL12061-SEAT) y los anillos del cojinete (RTL12061-RING). Reemplace el asiento, los anillos del cojinete y la perilla de bloqueo. Apriete hasta que quede asegurada.

precauciones adicionales

1. Inspeccione todas las partes antes de ensamblarlas para asegurarse que no se hayan dañado durante el envío. NO LO USE si detecta daños por envío. Póngase en contacto con el distribuidor/transportista para recibir instrucciones adicionales.
2. Asegúrese que los botones de ajuste a presión para la altura salgan completamente por los hoyos respectivos para cada extensión de pata. Esto asegurará que las extensiones de las patas estén bloqueadas de manera segura en su posición y que tengan una altura uniforme.
3. Verifique que los tapones de plástico de las extensiones de las patas no estén rotos, desgastados o ausentes. Reemplace inmediatamente cualquier tapón o reemplácelos todos si tienen imperfecciones.
4. Todos los cuatro tapones de las patas DEBEN de tocar el piso simultáneamente en todo momento.
5. NO SE pare sobre la silla.

NOTA: Para conservar la belleza del acabado original, límpie con jabón suave y enjuague con agua tibia. Seque el asiento después de cada uso.

instructions pour l'assemblage



1. Retirez le contenu de la boîte.
2. Préparez une patte en plaçant un embout blanc en caoutchouc sur l'extrémité de la patte ajustable dépourvue d'un bouton pousoir en laiton. Répétez l'opération pour les trois autres pattes.
3. Insérez la patte ajustable dans le réceptacle un peu plus grand en enfoncez le bouton pousoir de laiton. Répétez l'opération pour les trois autres pattes.
4. Placez le siège à l'envers sur une surface plane. Enfoncez le bouton pousoir de laiton et insérez chaque patte dans le cadre du siège. Vous entendrez un déclic lorsque la patte est bien insérée. Répétez l'opération pour les trois autres pattes.
5. Remettez le siège à l'endroit. Placez le plateau à savon entre les pattes et insérez les entretoises dans les réceptacles dans les colliers blancs des pattes.

ajustement de la hauteur

1. Avant l'utilisation du siège, ajustez la hauteur de chaque patte selon vos besoins et assurez-vous que toutes les pattes ont la même hauteur. Lorsque l'ajustement est adéquat, verrouillez chaque patte en vous assurant que les boutons dépassent bien dans les trous.
2. Poussez et tirez sur chaque patte pour vous assurer qu'elles sont bien verrouillées.

siège pivotant

1. Pour faire pivoter le siège, tirez le bouton vers le haut jusqu'à ce que le siège se libère d'une des quatre positions de blocage.
Nota : Le cadre du siège comporte quatre positions de blocage du siège qui permettent à l'usager de s'asseoir et de se relever en toute sécurité. Assurez-vous que le siège est bloqué dans une de ces positions avant de vous asseoir ou de vous relever.

remplacer le siège

Le siège pivotant et les deux anneaux de roulement peuvent être remplacés au besoin. Pour retirer le siège et les anneaux de roulement, tournez le bouton (RTL12061-KNOB) sous le siège dans le sens horaire jusqu'à ce que vous puissiez la retirer. Retirez le siège (RTL12061-SEAT) et les anneaux de roulement (RTL12061-RING). Replacez les anneaux, le siège et le bouton. Vissez complètement.

précautions supplémentaires

1. Inspectez toutes les pièces et vérifiez qu'elles n'ont pas été endommagées pendant le transport avant l'assemblage. Si une pièce est endommagée, NE L'UTILISEZ PAS. Communiquez avec votre revendeur pour la marche à suivre.
2. Assurez-vous que les boutons d'ajustement de la hauteur de chaque patte sont bien sortis par les mêmes trous d'ajustement. Ceci garantit que les pattes sont solides et que le siège est bien ajusté.
3. Vérifiez les embouts de caoutchouc des pattes. Ils doivent être remplacés s'ils sont endommagés ou absents. Remplacez un ou tous les embouts si vous remarquez des imperfections.
4. Les embouts des quatre pattes DOIVENT reposer au sol simultanément en tout temps.
5. Ne montez pas debout sur le siège.
Nota : Pour protéger l'aspect général du siège, nettoyez-le avec un savon doux et rincez-le à l'eau tiède. Essuyez le siège après chaque utilisation.

lifetime limited warranty

Your Drive brand product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the lifetime of the original consumer purchaser.

This device was built to exacting standards and carefully inspected prior to shipment. This Lifetime Limited Warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and our assurance to the consumer of years of dependable service.

This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as rubber accessories, casters, and grips, which are subject to normal wear and need periodic replacement.

If you have a question about your Drive device or this warranty, please contact an authorized Drive dealer.

garantía limitada de por vida

Su producto marca Drive está garantizado de por vida del comprador-consumidor original de no tener defectos en los materiales y la fabricación.

Este aparato fue construido de acuerdo a estándares rigurosos y cuidadosamente inspeccionado previo a su envío. Esta Garantía Limitada de por Vida es una expresión de nuestra confianza en los materiales y la fabricación de nuestros productos y nuestra seguridad para el consumidor dada por años de servicios confiables.

Esta garantía no cubre fallas del aparato debidas a mal uso o negligencia por parte del propietario o por el uso y desgaste normales. Esta garantía no se extiende a los componentes no durables, tales como los accesorios de goma, rueditas y mangos que están sujetos a desgaste normal y necesitan reemplazo periódico.

Si usted tiene preguntas acerca de su aparato Drive o esta garantía, por favor contacte a un representante autorizado de Drive.

drive

© 2006 Medical Depot, Inc. All rights reserved.
Drive is a trademark of Medical Depot, Inc.
Port Washington N.Y. 11050 USA Made in China

drive

©2006 Medical Depot, Inc. Todos los derechos reservados.
Drive es marca registrada de medical depot, Inc.
Port Washington NY 11050 USA Hecho en China

garantie à vie, limitée

Ce produit Drive est garanti d'être exempt de tout défaut de matériau, de fabrication ou de main d'oeuvre, auprès du propriétaire original et ce, pour la durée de la vie de celui-ci.

Cet appareil a été fabriqué selon des normes de qualité rigoureuses et inspecté avant de quitter l'usine. Cette garantie à vie limitée, est un témoignage de la confiance que nous portons aux matériaux, à la main d'oeuvre, ainsi qu'aux procédés de fabrication requis pour produire nos appareils afin qu'ils puissent vous assister de manière fiable et sécuritaire pendant de nombreuses années.

Cette garantie ne peut être invoquée dans les cas d'usage inappropriate de l'appareil, en cas de négligence ou d'usure normale. Cette garantie ne couvre pas les pièces qui, de par leur nature, ont une durée de vie plus courte, tel que les embouts de caoutchouc, poignées de mousse, roues et pneus, qui doivent être périodiquement remplacés.

Pour toute question sur cet appareil ou sur sa garantie, veuillez svp, contacter votre détaillant autorisé de produits Drive.

drive

© 2006 Medical Depot, Inc. Tous droits réservés.
Drive est une marque de commerce de Medical Depot, Inc.
Port Washington, NY 11050 USA Fabriqué en Chine

www.drivemedical.com

drive